



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Scandinave
1.4. Domeniul de studii	Literatură și lingvistică
1.5. Ciclu de studii	Master
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Studii de limbă și literatură norvegiană în context scandinav

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea / codul disciplinei	LMN1211 TEHNICI DISCURSIVE (1) (limba de predare: română, norvegiană)							
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Terje Wagener							
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Terje Wagener							
2.4. Anul de studiu:	I	2.5. Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar	28
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/laboratoare/proiecte, teme referate, portofolii și eseuri					28
Tutorat					28
Examinări					2
Alte activități.....					25
3.7. Total ore studiu individual	133				
3.8. Total ore pe semestru	175				
3.9. Numărul de credite	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Cunoștințe teoretice de gramatică și comunicare în limba norvegiană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint

6. Competențe specifice acumulate

competențe profesionale	Cunoașterea principalelor tipologii textuale Analiza diferitelor tipuri de discurs, cu identificarea caracteristicilor principale (din punct de vedere pragmatic și textual); Aplică reguli de gramatică și de ortografie; Își actualizează competențele lingvistice; Consultă surse de informare.
competențe transversale	Utilizează componentele domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională; Organizează un proiect individual de formare continuă; îndeplinește obiectivele de formare prin activități



	de informare și prin proiecte în echipă; Dă dovadă de inițiativă; Evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora.
--	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">Cursul are un scop de sinteză a mai multor perspective asupra comunicăriiinițierea studenților în practici discursiv-textualestăpânirea discursurilor și producerea de texte orale și scrise, de tip dialog, monolog.
7.2. Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none">Îmbogățirea cunoștințelor de vocabular și gramaticăExplicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1 Tema 1: Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului și a bibliografiei. Noțiuni de discurs și de lingvistică. Svennevig, Jan, <i>Språklig samhandling. Innføring i kommunikasjonsteori og diskursanalyse</i> , Oslo, Cappelen akademisk forlag, 2001.	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Săptămâna 2 Tehnici discursive. Anafore, Metafore. Concepere de discurs. Svennevig, Jan, <i>Språklig samhandling. Innføring i kommunikasjonsteori og diskursanalyse</i> , Oslo, Cappelen akademisk forlag, 2001.	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Săptămâna 3 Cum să fii un bun ascultător. Cum să dai feedback corect. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i> , Fagbokforlaget, 2015. Linell, Per, <i>Approaching dialogue. Talk, interaction and contexts in dialogical perspectives</i> , Amsterdam, John Benjamins publishing company, 1998.	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Săptămâna 4 Discursul informativ și explicativ : prelegere. Concepere, design. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i> , Fagbokforlaget, 2015.	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Săptămâna 6 Discursul cotidian: concepere de texte în registre diferite. Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i> , Oslo, Universitetsforlaget, 2020.	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Săptămâna 6 Text formal și informal	Prelegere participativă, dezbateră, dialog, expunere, exemplificare,	1 oră



Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i> , Oslo, Universitetsforlaget, 2020.	PowerPoint, mijloace audio-video	
Săptămâna 7	-	1 oră
Recapitulare a cunoștințelor. Dezbateri		
Bibliografie <ol style="list-style-type: none"> 1. Adam, J. M. <i>Texte : tipuri și prototipuri</i>, Trad. Cristina Stanciu, Editura Institutul European, Iași, 2009. 2. Bonhomme, M. & Adam, J.-M., <i>Argumentarea publicitară</i>, trad. M.-E. Avadanei, Ed. Institutul European, Iași, 2005. 3. Børresen, Beate, Lise Grimnes, Sigrun Svenkerud, <i>Muntlig kompetanse</i>, Fagbokforlaget, 2012. 4. Costăchescu. A. <i>Pragmatica lingvistică: teorii, dezbateri, exemple</i>. Ed. Institutul European, Iași, 2019. 5. Ferréol, G., Flageul, N. <i>Metode și tehnici de exprimare scrisă și orală</i>, Polirom, 2007. 6. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i>, Fagbokforlaget, 2015. 7. Linell, Per, <i>Approaching dialogue, Talk, interaction and contexts in dialogical perspectives</i>, Amsterdam, John Benjamins publishing company, 1998. 8. Marianne, Jørgensen, Louise Phillips, <i>Diskursanalyse: som teori og metode</i> Winther, Roskilde universitetsforlag, 2001. 9. Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i>, Oslo, Universitetsforlaget, 2020. 10. Svennevig, Jan, <i>Språklig samhandling. Innføring i kommunikasjonsteori og diskursanalyse</i>, Oslo, Cappelen akademisk forlag, 2001. 		
8.2. Seminar	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1,2 Tema 1: Seminar introductiv. Prezentarea structurii cursului și a bibliografiei. Noțiuni de discurs și de lingvistică. Exerciții și exemplificări. Costăchescu. A. <i>Pragmatica lingvistică: teorii, dezbateri, exemple</i> . Ed. Institutul European, Iași, 2019.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 3,4 Tehnici discursive. Anafore, Metafore. Concepere de discurs. Exerciții și exemplificări. Costăchescu. A. <i>Pragmatica lingvistică: teorii, dezbateri, exemple</i> . Ed. Institutul European, Iași, 2019.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 5, 6 Cum să fii un bun ascultător. Cum să dai feedback corect. Exerciții și exemplificări. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i> , Fagbokforlaget, 2015.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 7, 8 Discursul informativ și explicativ : prelegere. Concepere, design. Exerciții și exemplificări. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i> , Fagbokforlaget, 2015.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 9, 10, 11 Discursul cotidian: concepere de texte în registre diferite. Text formal și informal. Exerciții și exemplificări.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	6 ore



Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i> , Oslo, Universitetsforlaget, 2020.		
Săptămâna 12, 13 Discursuri pentru ocazii speciale, discursuri festive. Exercitii și exemplificări. Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i> , Oslo, Universitetsforlaget, 2020.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 14 Colocviu	-	2 ore
Bibliografie <ol style="list-style-type: none"> Adam, J. M. <i>Texte : tipuri și prototipuri</i>, Trad. Cristina Stanciu, Editura Institutul European, Iași, 2009. Bonhomme, M. & Adam, J.-M., <i>Argumentarea publicitară</i>, trad. M.-E. Avadanei, Ed. Institutul European, Iași, 2005. Børresen, Beate, Lise Grimnes, Sigrun Svenkerud, <i>Muntlig kompetanse</i>, Fagbokforlaget, 2012. Costăchescu. A. <i>Pragmatica lingvistică: teorii, dezbateri, exemple</i>. Ed. Institutul European, Iași, 2019. Ferréol, G., Flageul, N. <i>Metode și tehnici de exprimare scrisă și orală</i>, Polirom, 2007. Kverndokken, Kåre, Ohrem Bakke, Jannike, <i>101 måter å fremme muntlige ferdigheter på</i>, Fagbokforlaget, 2015. Linell, Per, <i>Approaching dialogue, Talk, interaction and contexts in dialogical perspectives</i>, Amsterdam, John Benjamins publishing company, 1998. Marianne, Jørgensen, Louise Phillips, <i>Diskursanalyse: som teori og metode</i> Winther, Roskilde universitetsforlag, 2001. Penne, Sylvi, Hertzberg, Frøydis, Skarbø Solem, Marit, <i>Muntlige tekster i klasserommet</i>, Oslo, Universitetsforlaget, 2020. Svennevig, Jan, <i>Språklig samhandling. Innføring i kommunikasjonsteori og diskursanalyse</i>, Oslo, Cappelen akademisk forlag, 2001. 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale și din Norvegia. În România, Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență. Absolvenții masteratului sunt pregătiți pentru a lucra în învățământ, edituri, media, traduceri ș.a.m.d.. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediul socio-economic și mediul cultural.

10. Evaluare




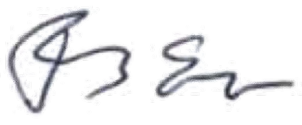
Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> - cunoaștere, înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor. 	colocviu -producerea de texte scrise, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes	50%
10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none"> - cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; 	colocviu -activități aplicative: redactarea de eseuri, traduceri de dificultate redusă	50%
10.6 Standard minim de performanță <ol style="list-style-type: none"> 1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; 3. Minimum nota 5 la fiecare componentă, curs și seminar. 			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data completării 1.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 04.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății